

BUDAPEST XXI. KERÜLET		CSEPEL ÖNKORMÁNYZATA
ALPOLGÁRMESTER		

J a v a s l a t

a Magyar Vöröskereszttel kötött támogatási megállapodás módosítására

Készítette: **Lombos Antal**
ágazatvezető
Damm Mária
szociális-egészségügyi koordinátor

Előterjesztő: **Horváth Gyula**
alpolgármester

Az előterjesztés egyeztetve:
3. sz. melléklet szerint

Törvényességi szempontból ellenőrizte:

Dr. Szeles Gábor
jegyző

Budapest XXI. Kerület Csepel
Önkormányzata Képviselő-testülete
2010. évi **182.** sz. előterjesztés
Testületi ülés dátuma: 2010. 09. 23.

Az előterjesztés leadási időpontja:

2010. év augusztus „24.”

Testületi ülés időpontja:
2010. szeptember 21.

Tisztelt Képviselő-testület!

A Magyar Vöröskereszt vezetése 2009. évben lépéseket tett annak érdekében, hogy a Férfi Hajléktalan Szálló és Nappali Melegedő a XXI., Ady E. u. 64-66. sz. alatti önkormányzati ingatlanból egy új ingatlanba - a Budapest, XXI. kerület 210146/70 hrsz. alatti munkásszálló épületébe - kerüljön áthelyezésre, melyhez **Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete** - a 840/2009.(XII.15.) Kt. és a 841/2009.(XII.15.) Kt. határozatain alapuló **172/2010. (III.23.) Kt. határozatával - 25.000.000,- Ft vissza nem térítendő fejlesztési támogatást biztosított és a kötetlen támogatási megállapodás szövegét elfogadta.**

A Magyar Vöröskereszt főigazgatója levélben fordult kéréssel (1. sz. melléklet) Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata vezetéséhez, hogy a támogatási megállapodásban meghatározott **2010. december 31-i elszámolási határidőt 2011. december 31. napjára módosítsa.** (Így a megállapodás 3.2 pontjában a tulajdoni lap másolatának megküldésére meghatározott 2011. március 31-i határidő is módosul 2012. március 31. napjára.)

A határidő módosításának okaként ismertették, hogy a csepeli gyártelepen megvásárolni kívánt ingatlanon (210146/70 hrszú.) lévő munkásszálló tulajdonosával az adásvételi szerződés minden pontjában megállapodtak, azonban az ingatlan jogi helyzete miatt szükségessé válik az ingatlan megosztása, vagy a tulajdonostársak közötti használati megállapodás megkötése, mellyel kapcsolatos eljárások – a Magyar Vöröskeresztnek, ill. a Magyar Vöröskereszt Budapest Fővárosi Szervezetének fel nem róható okból – előre láthatóan nem fejeződnek be 2010. év végéig.

Fenti indokok alapján kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy **a támogatás elszámolási határidejének meghosszabbításához járuljon hozzá, egyben a 2. sz. melléklet szerinti „Támogatási Megállapodás Módosításá”-t jóváhagyni szíveskedjen.**

Budapest, 2010. július 21.

Horváth Gyula
alpolgármester

Határozati javaslat:

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy - *a 172/2010.(III.23.) Kt határozat alapján* - a Magyar Vöröskereszttel és a Magyar Vöröskereszt Budapest Fővárosi Szervezetével 2010. április 8. napján kötött háromoldalú támogatási megállapodásban foglalt **elszámolási határidő meghosszabbítását a 2. számú mellékletben foglalt támogatási megállapodás-módosítás szerint engedélyezi**, a megállapodás ezen **módosítását jóváhagyja** és egyben felhatalmazza Tóth Mihály Polgármestert a megállapodás módosításának aláírására.

Határidő: elfogadásra: azonnal
végrehajtásra: módosított megállapodás megkötése: 2010. október 8.

Felelős: elfogadásért: Tóth Mihály polgármester
- Támogatási megállapodás módosításának előkészítéséért:
Lombos Antal ágazatvezető

A határozati javaslat elfogadásához a képviselők egyszerű többségű támogató szavazata szükséges.

MAGYAR VÖRÖSKERESZT LEVELE



MAGYAR VÖRÖSKERESZT
HUNGARIAN RED CROSS
ORSZÁGOS IGAZGATÓSÁG
OF 1835/2010

Budapest
XXI. Ker. Csepel Önkormányzat
1211 Szent Imre tér 10.

Tóth Mihály Polgármester Úr Részére

Tisztelt Polgármester Úr!

Örömmel tájékoztatjuk, hogy a csepeli gyártelepen belüli 210146/70 hrsz-ú ingatlanon lévő munkásszálló tulajdonosával az adásvételi szerződés minden pontjában – nem kevés kompromisszum árán - megállapodtunk. Az ingatlan jogi helyzete miatt azonban – az Ady Endre útról áttelepítésre kerülő intézményünk hosszú távú működtethetőségét szem előtt tartva – szükségessé válik az ingatlan megosztása vagy a tulajdonostársak között használati megállapodás megkötése. A mai ismereteink szerint azonban ezen eljárások befejezése nem várható 2010 végére.

Ezért tisztelettel kérjük Önöket, hogy a közöttünk az intézmény áttelepítésével kapcsolatban aláírt támogatási szerződésben rögzített, a támogatás elszámolásához megadott határidőt 2011. december 31.-re módosítsuk.

Kérjük, hogy fenti kérésünket az önkormányzat képviselő testületének 2010. június 15.-re tervezett ülésén napirendi pontként előterjeszteni szíveskedjenek, kérésünknek megfelelő döntési javaslattal.

Elképzelésünk szerint a testületi ülés másnapján aláírjuk az adásvételi szerződést az eladóval, s így várhatóan ez év szeptemberében az Ady Endre úton működő intézményünk elhelyezésére szolgáló önkormányzati ingatlanokat az önkormányzat birtokába adjuk.

Tájékoztatásul mellékelten megküldjük az eladóval leegyeztetett adásvételi szerződés szövegét.

Budapest, 2010.06.08.

Köszönettel:



Selymes Erik
főigazgató



Cím: H-1051 Budapest, Arany János utca 31
Telefon: +36 (1) 374 1300; 36 (1) 374 1306
e-mail: mvk@hrc.hu
Bankszámlaszám: K&H Bank Zrt. 10405004-00026539-00000001

Levél cím: H-1367 Budapest, Postafiók 121.
Fax: +36 (1) 374 1393
web: www.voroskereszt.hu
Adószám: 19003056-2-41

TÁMOGATÁSI MEGÁLLAPODÁS MÓDOSÍTÁSA

amely – a .../2010.(IX.21.) Kt. sz. határozat lapján –
létrejött egyrészről

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata

Székhelye: 1211 Budapest, Szent Imre tér 10.

Adószám: 15521000-2-43

Bankszámlaszám: OTP Bank Nyrt. 11784009-15521000

KSH jelzőszám: 1318901

Képviseli: Tóth Mihály polgármester

(kapcsolattartó: *Lombos Antal igazgató* tel.: 278-0914/281 m

e-mail: *lombos.a@budapest21.hu*)

mint **Támogató** (továbbiakban: Támogató)

másrészről

a **Magyar Vöröskereszt Budapest Fővárosi Szervezete**

székhely: 1051 Budapest, Arany J. u. 31.

Bírósági nyilvántartásba vétel száma: : 5525 (7.Pk.61.118/1993/103)

Nyilvántartást vezető bíróság: Fővárosi Bíróság

Adószám: 19003056-2-41

Bankszámlaszám: OTP Bank Nyrt. 11786001-20157324

KSH jelzőszám: 19003056-94939-529-01

képviseli: Kardos István Tamás budapesti igazgató

(kapcsolattartó: *Kardos István Tamás budapesti igazgató*, tel.: +36-1-311-3660

e-mail: *kardosistvan@voroskeresztbp.hu*)

a továbbiakban mint **Fővárosi Szervezet**

harmadrészről

a **Magyar Vöröskereszt**

székhely: 1051 Budapest, Arany J. u. 31.

Bírósági nyilvántartásba vétel száma: 5525

Nyilvántartást vezető bíróság: Fővárosi Bíróság

Adószám: 19002093-2-41

Bankszámlaszám: K&H Bank 10405004-00026539-00000001

KSH jelzőszám: 19002093-9499-549-01

képviseli: **Selymes Erik főigazgató**

(kapcsolattartó: név: *Selymes Erik főigazgató*, tel.: +36-1-374-13-01

e-mail: titkarsag@voroskereszt.hu)

a továbbiakban mint **Országos Igazgatóság**

(Fővárosi Szervezet és Országos Igazgatóság a továbbiakban együtt: **Támogatottak**)

(továbbiakban valamennyien együttesen: Felek) között a mai napon az alábbi feltételekkel.

Megállapodó Felek rögzítik, hogy közöttük 2010. április 8. napján Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete 172/2010. (III.23.)Kt. határozata alapján Támogatási Megállapodás (a továbbiakban: Megállapodás) jött létre, Férfi Hajléktalan Szálló új telephelyre történő áthelyezése céljára.

Tekintettel arra, hogy Országos Igazgatóság elszámolási határidő-módosításra irányuló kérelmét Támogató Képviselő-testülete elfogadta, Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata

.../20110.(IX.21.)Kt. határozata alapján felek a Megállapodás 3.2 pontját és a 10.4 pontját közös megegyezéssel az alábbiak szerint módosítják:

1. Felek a **Megállapodás 3.2 pontját** az alábbiak szerint módosítják:

„**3.2.** Országos Igazgatóság vállalja, hogy legkésőbb **2011. december 31. napjáig az Ingatlan tulajdonába kerül, és a kapott támogatással elszámol.** Ennek igazolására a megkötött adásvételi szerződésnek a földhivatali érkeztető bélyegzővel ellátott példányát bemutatja, továbbá a vételárról szóló, jogszabálynak mindenben megfelelő számlát benyújtja Támogató részére, és a vételár kiegyenlítésének megtörténtét hitelt érdemlően igazolja. Vállalja továbbá, hogy az ingatlan-nyilvántartásba tulajdonosként való bejegyzéséről – de legalább erre irányuló kérelmének széljegyen való szerepléséről – legkésőbb **2012. március 31. napjáig** a tulajdoni lap másolatának megküldésével tájékoztatja Támogatót.

Országos Igazgatóság vállalja, hogy az adásvételi szerződés szerinti tulajdonba kerülés napját követő 2 hónapon belül az Ingatlant a Fővárosi Szervezet részére birtokba adja és annak használatát **Férfi Hajléktalan Szálló és Nappali Melegedő működtetésére folyamatosan biztosítja** részére - a csepeli férfi hajléktalanok számára szálló működtetésére, nappali ellátásra, valamint utcai szociális munka biztosítására irányuló - feladatellátási jogviszonya teljes időtartama alatt. A birtokbaadás tényéről felvett jegyzőkönyvet Országos Igazgatóság Támogatónak bemutatja.”

2. Felek a **Megállapodás 10.4 pontját** az alábbiak szerint módosítják.

„**10.4** Országos Igazgatóság vállalja, hogy a kapott támogatással legkésőbb **2011. december 31-ig elszámol** a Támogatási Megállapodás 1. számú melléklete, valamint a 3.2. pont szerint.”

3. Jelen Megállapodás-módosítás az aláírás napján lép hatályba.

3. A Megállapodásban és jelen módosításában nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyv rendelkezéseit kell irányadónak tekinteni.

4. A fentiekben hivatkozott Megállapodás jelen módosítással nem módosított rendelkezései változatlan tartalommal hatályban maradnak.

Felek jelen megállapodásban foglalt feltételekkel egyetértenek, azokat közösen értelmezték és a megállapodást, mint akaratukkal mindenben egyezőt, cégszerűen, jóváhagyólag aláírták.

Budapest, 2010. év hónap nap

.....
Tóth Mihály
polgármester

Budapest XXI. Kerület
Csepel Önkormányzata

.....
Kardos István Tamás
budapesti igazgató

Magyar Vöröskereszt Budapest
Fővárosi Szervezete

.....
Selymes Erik
főigazgató

Magyar Vöröskereszt
Országos Igazgatóság

Ellenjegyző:

.....
Dr. Szeles Gábor
jegyző

Melléklet

a „*Javaslat a Magyar Vöröskereszttel kötött támogatási megállapodás módosítására*” című előterjesztéshez.

Előterjesztés egyeztetve:

Halmos Istvánné	Városgazdálkodási Ágazat ágazatvezetővel
Selymes Erik	Magyar Vöröskereszt Országos Igazgatósága főigazgatójával
Kardos István Tamás	Magyar Vöröskereszt Budapest Fővárosi Szervezete budapesti igazgatóval
dr. Süli Eszter	Igazgatási Ágazat jogi ügyintézőjével

Az előterjesztéssel kapcsolatosan megfogalmazott vélemény, javaslat, észrevétel:

Az általam tett észrevétel az előterjesztésben átvezetésre került.

Budapest, 2010. év július hó 22. nap

Halmos Istvánné sk.
ágazatvezető

Az előterjesztéssel kapcsolatosan megfogalmazott vélemény, javaslat, észrevétel:

Az előterjesztésben foglaltakkal egyetértek, egyben nyilatkozom, hogy – az elszámolási határidő meghosszabbítását igénylő – ingatlanjogi eljárások elhúzóadásának oka a Magyar Vöröskeresztnél fel nem róható.

Budapest, 2010. év augusztus hó 23. nap

Selymes Erik sk.
főigazgató

Az előterjesztéssel kapcsolatosan megfogalmazott vélemény, javaslat, észrevétel:

Az előterjesztésben foglaltakkal egyetértek, egyben nyilatkozom, hogy – az elszámolási határidő meghosszabbítását igénylő – ingatlanjogi eljárások elhúzóadásának oka a Magyar Vöröskereszt Budapest Fővárosi Szervezetének fel nem róható.

Budapest, 2010. év augusztus hó 23. nap


Kardos István Tamás sk.
budapesti igazgató

Az előterjesztéssel kapcsolatosan megfogalmazott vélemény, javaslat, észrevétel:

Észrevételeim az előterjesztésben átvezetésre kerültek.

Budapest, 2010. év augusztus hó 12. nap

dr. Süli Eszter sk.
jogi ügyintéző

BUDAPEST XXI. KERÜLET		CSEPEL ÖNKORMÁNYZATA
KÉPVISELŐ-TESTÜLETE		

KIVONAT

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete **2010. március 23-án** (kedden) **9,00 órai** kezdettel a Csepeli Munkásotthon rendezvénytermében (1211 Bp. XXI. ker. Árpád u. 1. földszint) megtartott ülésén készült jegyzőkönyvből.

Napirend 13. pontja: (72. sz. előterjesztés) Sürgősségi indítvány!
Javaslat a Magyar Vöröskereszttel támogatási megállapodás megkötésére

172/2010.(III.23.)Kt

HATÁROZAT

Budapest XXI Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, a **Magyar Vöröskereszt Országos Igazgatósága** (1051 Budapest, Arany J. u. 31.) részére 25.000.000,-Ft, azaz Huszonötmillió forint vissza nem térítendő fejlesztési támogatást biztosít a Fővárosi Szervezet által működtetett Férfi hajléktalan Szálló és Nappali Melegedő új telephelyre történő áthelyezés céljára, az 1. számú melléklet szerinti támogatási megállapodásban foglaltaknak megfelelően, egyben felhatalmazza Tóth Mihály polgármestert a megállapodás aláírására.

<u>Határidő:</u>	elfogadásra: végrehajtásra: támogatás átutalása:	azonnal megállapodás megkötése: 2010. április 15. támogatási megállapodás megkötését követő 30 napon belül
-------------------------	--	--

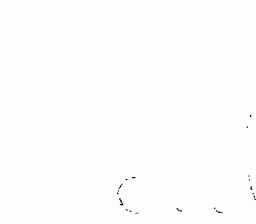
<u>Felelős:</u>	elfogadásért: támogatási megállapodás előkészítéséért: támogatás átutalásáért:	Tóth Mihály polgármester Lombos Antal ágazatvezető Halmos Istvánné ágazatvezető
------------------------	--	---

16 igen
0 nem
0 tartózkodás

elfogadva

K.m.f.


Tóth Mihály
polgármester


dr. Szeles Gábor
jegyző

**BUDAPEST XXI.
KERÜLET**



**CSEPEL
ÖNKORMÁNYZATA**

KÉPVISELŐ-TESTÜLETE

KIVONAT

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete **2009. december 15-én** (kedden) **9.00 órai** kezdettel a Csepeli Munkásotthon rendezvénytermében (1211 Bp. XXI. ker. Árpád u. 1. földszint) megtartott ülésén készült jegyzőkönyvből.

Napirend 10. pontja: (279. sz. előterjesztés)

Javaslat a szociális és gyermekjóléti ellátással kapcsolatos döntésekre

841/2009.(XII.15.)Kt

HATÁROZAT

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete felkéri a Polgármestert, hogy a Magyar Vöröskereszt Budapest Fővárosi Szervezete által működtetett férfi hajléktalan szálló új telephelyre költözésnek támogatásával kapcsolatos szerződést készítse elő, és azt jóváhagyásra terjessze a Képviselő-testület elé.

Határidő: elfogadásra: azonnal
végrehajtásra: 2010. május 31.

Felelős: Tóth Mihály polgármester
végrehajtásért: Lombos Antal ágazatvezető

17 igen


0 nem


2 tartózkodás

elfogadva

K.m.f.


Tóth Mihály
polgármester


dr. Szeles Gábor
jegyző

BUDAPEST XXI. KERÜLET		CSEPEL ÖNKORMÁNYZATA
KÉPVISELŐ-TESTÜLETE		

KIVONAT

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete **2009. december 15-én** (kedden) **9.00 órai** kezdettel a Csepeli Munkásotthon rendezvénytermében (1211 Bp. XXI. ker. Árpád u. 1. földszint) megtartott ülésén készült jegyzőkönyvből.

Napirend 10. pontja: (279. sz. előterjesztés)

Javaslat a szociális és gyermekjóléti ellátással kapcsolatos döntésekre

840/2009.(XII.15.)Kt

HATÁROZAT

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Magyar Vöröskereszt Budapest Fővárosi Szervezete által működtetett férfi hajléktalan szálló új telephelyre történő áthelyezésének költségeihez támogatást kíván nyújtani, és erre a célra 25.000 eFt-ot elkülönít az önkormányzat 2010. évi költségvetésében.

Határidő: elfogadásra: azonnal
végrehajtásra: 2010. március 31.

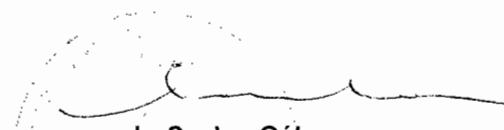
Felelős: Tóth Mihály polgármester
végrehajtásért: Halmos Istvánné ágazatvezető

17 igen
0 nem
0 tartózkodás

elfogadva

K.m.f.


Tóth Mihály
polgármester


dr. Szeles Gábor
jegyző